

**Universidad de Costa Rica  
Vicerrectoría de Investigación**

**Informe Final**

**Investigación 246-A8-187**

**Aplicación de las normas internacionales para la citación de Referencias Bibliográficas en los trabajos académicos de la Universidad de Costa Rica.**

**1. Antecedentes:**

**1.1. Objetivos**

• **Objetivo General:**

**Investigar las normas internacionales de Referencias Bibliográficas aplicadas en los trabajos académicos de los Posgrados y Escuelas para propiciar el uso adecuado de citación y coadyuvar en el desempeño académico de la Universidad de Costa Rica.**

○ **Objetivo Específico 1:**

Determinar el tipo de normas internacionales de citación de Referencias Bibliográficas que se utilizan los programas de Doctorado, Maestrías y Unidades Académicas de la Universidad de Costa Rica.

○ **Objetivo Específico 2:**

Identificar en las Revistas científicas existentes en la Universidad de Costa Rica el estilo de Referencias Bibliográficas utilizadas para la citación de fuentes de información.

○ **Objetivo Específico 3:**

Analizar en las Bases de Datos suscritas por la UCR los sistemas gestores de Referencias Bibliográficas.

○ **Objetivo Específico 4:**

Publicar opúsculos por área con los estilos internacionales de Referencias Bibliográficas utilizados.

**1.2. Duración original del proyecto:**

- 22 de Mayo 2008 - 31 diciembre 2009

**1.3. Periodo de ampliación:**

- 1 de Enero 2010 - 31 diciembre 2010

#### 1.4. Investigadoras y Carga Académica:

- Mag. Ruth González Arrieta, principal / Carga Académica: 10 h.
- Mag. Marcela Gil Calderón, asociada / Carga Académica: 5 h.

## 2. Metodología

### 2.1. Actividades para la consecución de las metas:

#### 2.1.1. Meta 1

Identificación de los estilos internacionales de Referencias Bibliográficas que aplican en los trabajos académicos

- Alcance: 100 %
  - Estrategia metodológica para la consecución de los resultados:

La investigación es de tipo exploratoria, cuyo procedimiento metodológico inició con un diagnóstico, fijando las áreas establecidas en el Artículo 70 del *Estatuto Orgánico* de la Universidad de Costa Rica, denominadas Ciencias Sociales, Ingeniería, Ciencias Básicas, Salud, Ciencias Agroalimentarias, Artes y Letras, con el fin de investigar entre las y los Directores de los Posgrados de las sedes de la Universidad de Costa Rica así como de las Unidades Académicas, el tipo de normas internacionales en la citación de las Referencias Bibliográficas que utilizan en los trabajos académicos tanto los docentes como los estudiantes de las Maestrías, Doctorados, Especialidades y Unidades Académicas.

Para recopilar la información, se exploraron los nombres y grados académicos de las y los Directores de las Unidades Académicas, mediante el directorio telefónico de la universidad, la lista de las autoridades universitarias del sitio *web* [www.cu.ucr.ac.cr](http://www.cu.ucr.ac.cr) del Consejo Universitario, las páginas *web* de las Escuelas o se visitaron personalmente las Unidades Académicas del campus Rodrigo Facio, para preparar listados que generaron 45 oficios, distribuyéndose la mayoría en forma personalizada.

Paralelamente, las investigadoras como docentes de la Maestría en Bibliotecología y Estudios de la Información, consideraron pertinente en el objetivo general, extender la investigación a los Posgrados y así coadyuvar en la propuesta de los reglamentos de trabajos finales de graduación que se analizaba con las y los Directores de los 289 Programas de Posgrados, entre los años 2008 y 2009. En consecuencia, se gestionó con el Decano del Sistema de Estudios de Posgrado que solicitara a los y las Directoras de las Maestrías Profesionales, Maestrías Académicas, Especialidades y Doctorados que se imparten en las sedes de la universidad, el tipo de citación que se aplican en los respectivos Programas, por lo cual el SEP emitió a los Posgrados el oficio con lo descrito anteriormente.

En el procesamiento de la información y depuración de los datos, se analizó que algunas áreas tenían datos insuficientes; por ende, se procedió a compilar los nombres y correos electrónicos de los y las Directoras de los Posgrados en la lista de autoridades del sitio *web* del Consejo Universitario, para cotejar los que faltaban y se tomó la decisión de enviar un correo para recordar a las y los directores que emitieran su respuesta.

En la tabulación de la información en concordancia con el indicador del Objetivo Específico 1, se fragmentaron las respuestas emitidas, por el tipo de norma o estilo internacional de citación aplicados en las Escuelas o los Posgrados con el resultado:

Norma o estilo internacional de citación	Sigla	Posgrados	Unidades Académicas
American Psychological Association	APA	20	6
Sistema Harvard		1	2
Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza	CATIE	1	2
International Organization for Standardization	ISO	1	
Chicago-Turabian	CMS	1	1
International Statistical Institute	ISI	1	
Modern Language Association of America	MLA		1
Revista American Meteorological Society		1	
Revista de Geología		1	
IEEE, ACM, American Society of Agronomy		7	2
Normas independientes o recomiendan		5	9
No saben		2	3

Fuente: Investigación 2008

En el análisis de la información, se determinó que el estilo o norma internacional de citación *American Psychological Association* conocida por las siglas *APA* organismo enfocado en las ciencias sociales, en la universidad independientemente del área estatutaria a que pertenezcan, es el estilo más utilizado en la Universidad de Costa Rica.

Se percibe que las normas 690 y 690-2 de citación bibliográfica de la *International Organization for Standardization* organismo mundial conocido como ISO, conducente hacia la calidad, la aplicación es nimia en la universidad.

Varias instancias universitarias, recomiendan o aplican estilos de *journals* o de revistas especializadas. Algunas Unidades Académicas o Posgrados, no tienen claridad en las normas que aplican, no obstante, se percibe la cultura de citación en los trabajos académicos sistemáticamente.

También diversos académicos de Escuelas o Posgrados, han externado que la mayoría de las normas internacionales utilizan en la citación solo un apellido del autor y en el caso de América Latina son importantes los dos apellidos, pero por la cultura generalizada en los organismos internacionales, respetan lo estipulado.

Sin embargo, las investigadoras han analizado que para solventar la inquietud mencionada en la citación, los investigadores iberoamericanos incorporan ambos apellidos unidos con un guión, ya que les permite la identificación y la visibilidad científica de sus producciones en las publicaciones periódicas indexadas y en las bases de datos de renombre mundial, insumo esencial en los estudios métricos ejecutados por profesionales en Bibliotecología, que determinan el impacto y el grado de productividad intelectual de los científicos.

Aunado a la observación descrita, las investigadoras determinaron que entre las normas de citación aplicadas en nuestra Alma Mater, sólo el estilo de la Universidad de Chicago

conocido como *CMS* y la norma *The Modern Language Association* conocido con las siglas *MLA* respetan que en los países de lengua española, en la identidad utilizan dos apellidos y el nombre de pila en la citación.

### 2.1.2. **Meta 2**

Comparar con base en los criterios de *LATINDEX* el estilo de referencias bibliográficas utilizadas para la citación de fuentes de información.

- Alcance: 100 % actividades desarrolladas
  - Estrategia metodológica para la consecución de los resultados:

Se procedió a compilar los títulos de las publicaciones periódicas impresas como electrónicas de la universidad, divulgadas en el repositorio *LATINDEX* para conformar un listado de las Revistas de la Universidad de Costa Rica, que publican los avances o resultados de investigaciones, generando un indicador de 51 publicaciones periódicas.

Se revisó el catálogo colectivo u *OPAC* del Sistema de Bibliotecas, Documentación e Información -*SIBDI*- para compilar la signatura y ubicarlas físicamente en la colección de publicaciones periódicas de la Biblioteca Luis Demetrio Tinoco, con el fin de investigar el último número editado de cada revista y verificar la normativa estipulada por el Consejo Editorial de las Revistas Académicas de la Universidad de Costa Rica en la publicación de artículos científicos y cotejar el estilo de citación en las revistas.

Se comprobó que algunos Consejos Editoriales detallan el estilo de citación para los autores de los artículos de la revista; otros tienen una estructura propia de citación que los autores deben aplicar; por otra parte, se verificó que algunos consejos editoriales no especifican el estilo de citación a utilizar; otras publicaciones periódicas aceptan efectuar las referencias independientemente del estilo internacional y algunas revistas, no contienen lineamientos de publicación.

En el análisis se determinó, que la mayoría de los Consejos Editoriales solicitan a los autores, aplicar normas *APA* para la citación de las fuentes de información, caso similar al objetivo específico 1.

Las revistas electrónicas se analizaron en Internet a través del repositorio de Revistas de la Universidad de Costa Rica denominado *LATINDEX*.

Se determinó que las siguientes revistas analizadas, la mayoría se publicaron originalmente en forma impresa y en la actualidad también se publican en texto completo en acceso abierto por Internet en la página [www.latindex.ucr.ac.cr](http://www.latindex.ucr.ac.cr) con archivos de extensión *pdf*. Asimismo, otras revistas acordes a las tecnologías de la información y la comunicación, se publican sólo en forma digital. Se analizó que algunas revistas, contienen sólo artículos de divulgación científica.

Actualidades Investigativas en Educación

Agricultura Tropical

Agronomía Costarricense

Agronomía Mesoamericana

Anales de Gerontología  
Anuario de Estudios Centroamericanos  
Crisol: Revista Ciencia y Tecnología  
Ciencias Económicas  
Cuadernos de Antropología  
Cuadernos de Investigación y Formación en Educación Matemática  
Diálogos  
Educación  
Enfermería Actual en Costa Rica  
Escena  
Estudios  
Estudios de Lingüística Chibcha  
Fútbol y Ciencia  
Girasol  
Herencia  
Infraestructura Vial  
Ingeniería y Ciencia Química  
Ingeniería  
Intersedes  
Kañina  
Lankesteriana  
Nutrición Animal  
Οδοντος (Odontos)  
Pensamiento Actual  
Población y Salud en Mesoamérica  
Presencia Universitaria  
Reflexiones  
Revista Actualidades en Psicología  
Revista de Biología Tropical  
Revista Ciencias del Ejercicio y la Salud  
Revista de Ciencias Jurídicas  
Revista de Ciencias Sociales

Revista de Filología

Revista Geológica de América Central

Revista de Lingüística y Literatura

Revista de Filosofía

Revista de Historia

Revista de Lenguas Modernas

Revista de Matemática

Revista Médica de la Universidad de Costa Rica

### 2.1.3. Meta 3

Identificación de Programas para la citación de Referencias Bibliográficas

- Alcance: 100 %
  - Estrategia metodológica para la consecución de los resultados

Se investigaron las bases de datos internacionales que tienen suscripción o licencia en el Sistema de Bibliotecas, Documentación e Información -SIBDI- con acceso en forma directa en los campus de la Universidad de Costa Rica o a través de la cuenta de usuario del portal universitario.

También se investigó la base de datos nacional *MasterLex* con jurisprudencia costarricense, esencial entre los estudiantes, profesores e investigadores de la Facultad de Derecho.

En la investigación se analizó el valor científico de las bases de datos para la comunidad de investigadores, docentes y estudiantes de la UCR, porque se obtiene información científica en múltiples disciplinas acordes a las áreas estatutarias.

El consejo editorial de las mismas, constituye un parámetro importante en las bases de datos como el *ISI Web of Knowledge* o *Science Direct*, ya que establecen los criterios para que los autores publiquen artículos inéditos provenientes de investigaciones.

Se analizó que los sistemas digitales como las bases de datos, aprovechan una cantidad considerable de normas o sistemas de citación internacionales como *MLA*, *CMS*, *APA*, *AMA* u otros, dependiendo del campo o disciplina.

Algunas bases de datos, tienen su propio programa gestor de referencias como la *ACM*, *CAB Abstracts* u otras bases de datos tienen enlaces a gestores de referencias como el *EndNote*, *ProCite* o *MARC 21*.

Se determinó que varias bases de datos interdisciplinarias como *EBSCO* disponen de diferentes tipos de citación, para que el investigador utilice el estilo pertinente.

Asimismo, el SIBDI en el 2008 ofreció el Programa gestor de Referencias Bibliográficas *EndNote* diseñado para incorporar la citación “in situ” permitiendo organizar, recuperar y almacenar las referencias producto de las investigaciones y aplicar las mismas en “2.300 estilos o normas internacionales, acordes a la disciplina que se investiga” mencionando

inclusive el área correspondiente a cada estilo por ejemplo el sistema *Vancouver* o *APA* para el campo de Salud, la *IEEE* o *ACM* para el área de Computación, etc.

Por otra parte, la Biblioteca Eugenio Fonseca Tortós de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Costa Rica, adquirió el Programa gestor de referencias *ProCite*.

Durante la investigación en el 2009 la base de datos *Nature* estaba en prueba, al concluir la presente investigación en el 2010, el SIBDI tiene la suscripción de la base.

Asimismo en el 2009 la Licda. Silvia Delgado, Bibliotecóloga del SIBDI y estudiante de la Maestría en Bibliotecología y Estudios de la Información, colaboró con las investigadoras al suministrar información de las bases de datos, que se describen a continuación:

### Sistema de Citación en las Bases de Datos de Texto completo

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
ACM	Computación, Informática y áreas afines	ACM Reference Format	BibTeX EndNote
ACS Publications	Química, bioquímica, biotecnología, ingeniería química, farmacología	Formato ACS	BibTeX EndNote Plain RIS Format ProCite Reference Manager RefWorks
Access Medicine	Ciencias médicas	No indica	No indica
ADONIS	Ciencias médicas, química, farmacia, odontología, microbiología	No indica	No indica
AGRICULTURE net BASE	Agricultura	No indica	No indica
Annual Reviews	Interdisciplinaria	No indica	No indica
ASTM	Disciplinas relacionadas con ingeniería como: metales, construcción, productos de petróleo, textiles, pinturas, plásticos, hules, aisladores eléctricos y electrónicos, además normas y especificaciones de la ASTM	No indica	No indica
ASTM Journals	Ingeniería y tecnología	No indica	No indica
CAB ABSTRACTS FULL TEXT	Agricultura, Nutrición Humana, Ingeniería Forestal, Administración de Recursos Naturales	Formato propio del CAB ABSTRACTS	EndNote Procite, RefWorks Reference Manager
DynaMed	Ciencias médicas	Pendiente (acceso inhabilitado)	Pendiente
		ACW APA	

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
Ebrary	Interdisciplinaria	E-brary Standard Format MLA	No indica
E-libro	Interdisciplinaria	ACW APA E-brary Standard Format MLA	No indica
EBSCO: A-Z		No indica	No indica
EBSCO host: Academic Source Complete	Interdisciplinaria	AMA (American Medical Association) APA (American Psychological Association) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA (Modern Language Association) Vancouver/ICMJE	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host: Business Source Complete	Ciencias económicas y ciencias administrativas	AMA (American Medical Association) APA (American Psychological Association) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA Vancouver/ICMJE	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host: ERIC	Educación y disciplinas relacionadas	AMA (American Medical Association) APA) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA (Modern Language Association) Vancouver/ICMJE	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host: Library,	Bibliotecología, clasificación,	AMA (American Medical Association)	EndNote ProCite Reference Manager

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
Information Science & Technology  Abstract with full text	catalogación, bibliometría, búsqueda de información en Internet, gestión de la información, motores de búsqueda, fuentes de información electrónicas e impresas	APA (American Psychological Association) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA (Modern Language Association) Vancouver/ICMJE	Software genérico de administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host:  International Bibliography of Theatre & Dance with Full Text	Teatro y arte escénico	AMA (American Medical Association) APA (American Psychological Association) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA Vancouver/ICMJE	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host:  Medline with full text	Ciencias de la salud	AMA (American Medical Association) APA (American Psychological Association) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA (Modern Language Association) Vancouver/ICMJE	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host:  SPORTDiscus	Deportes y medicina deportiva	AMA (American Medical Association) APA Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA (Modern Language Association) Vancouver/ICMJE	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de administr.bibliográfica Citas formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host:		AMA (American Medical Association) APA (American	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
Regional Business News	Negocios	Psychological Association) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA (Modern Language Association) Vancouver/ICMJE	administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
EBSCO host:  The Serials Directory	publicaciones populares en serie	AMA (American Medical) APA (American Psychological) Chicago/Turabian: Autor Date Chicago/Turabian: Humanities MLA (Modern Language Association) Vancouver/ICMJE	EndNote ProCite Reference Manager Software genérico de administración bibliográfica Citas en formato BibTeX Citas en formato MARC21 RefWorks Direct Export
Electronic Journal Service (EJS)	Interdisciplinaria	No indica	No indica
ENGnetBASE	Ingeniería	No indica	No indica
EOLSS Online	Interdisciplinaria	EOLSS CITATIONS	No indica
FirstSearch: ECO (Electronic Collection Online)	Interdisciplinaria	No indica	EndNote RefWorks Archivo de texto
FOODnetBASE	Química y procesamiento de los alimentos, desarrollo de productos alimenticios, biotecnología aplicada en la industria alimentaria.	No indica	No indica
Gaceta Digital de la Real Sociedad Matemática Española	Matemática	Formato de estilo de La Gaceta	No indica
GROVE MUSIC ONLINE	Música	Formato de estilo Grove Music Online	No indica
Harrison Online	Ciencias médicas	No indica	No indica
IDIS (Iowa Drug Information Service)	Farmacología, medicamentos (dosificación, farmacocinética, precauciones, aplicaciones clínicas)	No indica	RefWorks Reference Manager EndNote

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
IoPP (Institute of Physics Publishing)	Física y disciplinas relacionadas	No indica	HyperCite
Journal Citation Reports	Interdisciplinaria	Formato de campos de la ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
Jstor: Arts & Science Collection	Ciencias sociales	No indica	EndNote ProCite ReferenceManager RefWorks
Jstor: Music Collection	Música	No indica	EndNote ProCite Reference Manager RefWorks
LATINDEX	Interdisciplinaria	No indica	No indica
Lan TEEAL	Ciencias agropecuarias y afines, nutrición humana, mecánica agrícola, recursos genéticos, demografía rural, medio ambiente	No indica	No indica
NetLibrary (Libros digitales)	Interdisciplinaria	No indica	No indica
MASTER LEX Leyes y Normas	Legislación y jurisprudencia Costa Rica	No indica	No indica
MASTER LEX Jurisprudencia	Legislación y jurisprudencia Costa Rica	No indica	No indica
MATHnetBASE	Matemática	No indica	No indica
NANOnetBASE	Tecnología a nanoescala	No indica	No indica
OMA (Official Methods Analysis)		No indica	No indica
OVID: Lippincott Health Collection	Medicina	OVID	Citation Manager
Primal Pictures (imágenes, videos anatomía humana)	Medicina	No indica	No indica
PROQUEST: ABI/Inform Research	Negocios, finanzas, economía	ProQuest Standard AMA APA Chicago/Turabian/ Harvard Chicago/Turabian: Humanities MLA Vancouver	EndNote ProCite RefWorks Reference Manager
PROQUEST: Academic	Interdisciplinaria	ProQuest Standard AMA APA Chicago/Turabian/	EndNote ProCite RefWorks Reference Manager

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
Research Library		Harvard Chicago/Turabian: Humanities MLA Vancouver	
PROQUEST  Dissertation And Thesis: full text	Interdisciplinaria	ProQuest Standard AMA APA Chicago/Turabian/ Harvard Chicago/Turabian: Humanities MLA Vancouver	EndNote ProCite RefWorks Reference Manager
PROQUEST:  U.S. National Newspaper Abstracts	New York Times, USA Today and Wall Street Journal	ProQuest Standard AMA APA Chicago/Turabian/ Harvard Chicago/Turabian: Humanities MLA Vancouver	EndNote ProCite RefWorks Reference Manager
Science Direct:  Decision Sciences	Interdisciplinaria	Formato de Science Direct	Reference Manager ProCite EndNote RefWorks Direct
Science Direct: Earth And Planetary Sciences	Ciencias, geología, marinas, planetarias, geociencia, geofísica, etc	Formato de Science Direct	Reference Manager ProCite EndNote RefWorks Direct
Science Direct: Engineering	Ingeniería	Formato de Science Direct	Reference Manager ProCite EndNote RefWorks Direct
Science Direct: Environmental Sciences	Ecología, medio ambiente	Formato de Science Direct	Reference Manager ProCite EndNote RefWorks Direct
Science Direct: Health Sciences	Psicología, Ciencias de la conducta	Formato de Science Direct	Reference Manager ProCite EndNote RefWorks Direct
Science Direct: Psychology	Psicología, Ciencias de la conducta	Formato de Science Direct	Reference Manager ProCite EndNote RefWorks Direct
Science	Ciencias naturales y afines	PubMed	EndNote - EndNote format Reference Manager *- Ris format (Win only) ProCite *- Ris format BibTeX - BibTeX format RefWorks - RefWorks format Medlars format
SciFinder Scholar:			EndNnote

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
Chemical Abstracts	Química y afines. Ciencias naturales	No indica	Procite BibTeX Format Medlars format.
ULRICH'S Periodical Directory	Interdisciplinaria	Formato propio de Ulrich's	No indica

Fuente: Investigación/SIBDI

### Sistema de Citación en las Bases de Datos Referenciales

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
AGRI 2000	Agricultura	Formato de SIDALC	No indica
Bancos Bibliográficos Latinoamericanos	Interdisciplinaria	No indica	No indica
BIOLOGICAL ABSTRACTS	Biología y ciencias de la vida	Formato de de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
BIOLOGICAL ABSTRACTS/ RRM	Biología y ciencias de la vida	No indica	No indica
CSA  Animal Behavior Abstract	Zoología	APA (American Psychological Association, 5a. ed)  APA (Annotated with abstracts American Psychological 5a. ed)  AMA (American Medical Association, 9ª.ed) ASA (American Sociological Association, 2a.ed) Chicago, 15a. ed (Author-Date System) Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence Harvard Harvard – British Standard MLA 6a.ed MLA 6a.ed Turabian 6a. ed (Reference List) Uniform (Uniform requirements for	QuickBIB  RefWorks

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
		manuscripts Biodemical Journals	
<p>CSA</p> <p>ASFA 1:</p> <p>Biological Sciences and Living Resources</p>	<p>Biología y Ecología de los organismos acuáticos, pesquería y cuestiones afines relacionadas con temas jurídicos, normativos y socioeconómicos</p>	<p>APA (American Psychological Association, 5a. ed)</p> <p>APA (Annotated with abstracts American Psychological Association, 5a. ed)</p> <p>AMA (American Medical Association, 9ª.ed)</p> <p>ASA (American Sociological Association, 2a.ed)</p> <p>Chicago, 15a. ed (Author-Date System)</p> <p>Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence</p> <p>Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence</p> <p>Harvard</p> <p>Harvard – British Standard</p> <p>MLA 6a.ed</p> <p>MLA 6a.ed</p> <p>Turabian 6a. ed (Reference List)</p> <p>Uniform (Uniform requirements for manuscripts submitted to Biodemical Journals)</p>	<p>QuickBIB</p> <p>RefWorks</p>
<p>CSA</p> <p>ASFA 2:</p> <p>Ocean Technology Policy and non-living Resources</p>	<p>Limnología y oceanografía física y química, geofísica y geoquímica marinas, políticas en relación con los océanos y recursos marinos no vivos</p>	<p>APA (American Psychological 5a. ed)</p> <p>APA (Annotated with abstracts American Psychological 5a. ed)</p> <p>AMA (American Medical Association, 9ª.ed)</p> <p>ASA (American Sociological Association, 2a.ed)</p> <p>Chicago, 15a. ed (Author-Date System)</p> <p>Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence</p> <p>Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence</p> <p>Harvard</p> <p>Harvard – British Standard</p> <p>MLA 6a.ed</p> <p>MLA 6a.ed</p>	<p>QuickBIB</p> <p>RefWorks</p>

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
		Turabian 6a. ed (Reference List) Uniform (Uniform requirements for manuscripts submitted to Biomedical Journals)	
<p>CSA</p> <p>ASFA 3:</p> <p>Aquatic Pollution and Environmental Quality</p>	<p>Contaminación de aguas marinas, salobres y dulces y calidad del medio ambiente</p>	<p>APA (American Psychological Association, 5a. ed)</p> <p>APA (Annotated with abstracts American Psychological 5a. ed)</p> <p>AMA (American Medical Association, 9ª.ed)</p> <p>ASA (American Sociological 2a.ed)</p> <p>Chicago, 15a. ed (Author-Date System)</p> <p>Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence</p> <p>Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence</p> <p>Harvard</p> <p>Harvard – British Standard</p> <p>MLA 6a.ed</p> <p>Turabian 6ed Reference List</p> <p>Uniform (Uniform requirements for manuscripts submitted to Biomedical Journals)</p>	<p>QuickBIB</p> <p>RefWorks</p>
<p>CSA</p> <p>COS Funding Opportunities</p>	<p>Fondos disponibles para investigación, concesiones, becas de todo el mundo</p>	<p>APA (American Psychological 5a. ed)</p> <p>APA (Annotated with abstracts American Psychological 5a. ed)</p> <p>AMA (American Medical Association, 9ª.ed)</p> <p>ASA (American Sociological Association, 2a.ed)</p> <p>Chicago, 15a. ed (Author-Date System)</p> <p>Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence</p> <p>Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence</p> <p>Harvard</p> <p>Harvard – British Standard</p> <p>MLA 6a.ed</p>	<p>QuickBIB</p> <p>RefWorks</p>

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
		Turabian 6a. ed (Reference List) Uniform (Uniform requirements for manuscripts submitted to Biomedical Journals)	
CSA  Entomology Abstracts	Entomología	APA (American Psychological Association, 5a. ed) APA (Annotated with abstracts American Psychological 5a. ed) AMA (American Medical Association, 9ª.ed) ASA (American Sociological Association, 2a.ed) Chicago, 15a. ed (Author-Date System) Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence Harvard Harvard – British Standard MLA 6a.ed Turabian 6a. ed (Reference List) Uniform (Uniform requirements for manuscripts submitted to Biomedical Journals)	QuickBIB RefWorks
CSA  Microbiology Abstracts  Section A: Industrial and Applied Microbiology	Biología, ciencias de la vida, microbiología, medicina microbiología	APA (American Psychological Association, 5a. ed) APA (Annotated with abstracts American Psychological Association 5 AMA (American Medical Association, 9ª.ed) ASA (American Sociological Association, 2a.ed) Chicago, 15a. ed (Author-Date System) Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence Harvard Harvard – British Standard	QuickBIB RefWorks

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
		MLA 6a.ed Turabian 6ed Reference List Uniform (Uniform requirements for manuscripts submitted to Biodemical Journals)	
CSA  Microbiology Abstracts  Section B: Bacteriology Abstracts	Biología, ciencias de la vida, microbiología, medicina microbiología	APA (5a. ed) APA (Annotated with abstracts American Psychological 5a. ed) AMA (American Medical Association, 9ª.ed) ASA (American Sociological Association, 2a.ed) Chicago, 15a. ed (Author-Date System) Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence Harvard Harvard – British Standard MLA 6a.ed Turabian 6ed Reference List Uniform (Uniform requirements for manuscripts submitted to Biodemical Journals)	QuickBIB  RefWorks
CSA  Microbiology Abstracts  Section C: Algology, Mycology and Protozoology	Algas, hongos, protozoos, líquenes, microbiología, biología	APA (5a. ed) APA (Annotated with abstracts American Psychological 5a. ed) AMA (American Medical Association, 9ª.ed) ASA (American Sociological Association, 2a.ed) Chicago, 15a. ed (Author-Date System) Council of Biology Editors – CBE 6a. ed Citation Sequence Editors – CBE 6a. ed Name-Year Sequence Harvard Harvard – British Standard MLA 6a.ed Turabian 6a. ed (Reference List) Uniform (Uniform requirements for	QuickBIB  RefWorks

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
		manuscripts submitted to Biomedical Journals	
E- Compendex	Ingeniería, Ingeniería Química, tecnología, bioingeniería, contaminación y transporte terrestre	Formato propio de E-compindex	No indica
INIS (International Nuclear Information System)	Ciencia nuclear	Formato propio de INIS	No indica
ISI Web of Knowledge  Current Contents: Agriculture, Biology & Environmental Sciences	Agricultura , biología y ciencias del ambiente	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	Enlace a Gestores de Referencias bibliográficas:  EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge  Current Contents: Arts & Humanities	Artes y humanidades	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge  Current Contents: Clinical Medicine	Medicina clínica	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge  Current Contents: Engineering, Computing & Technology	Ingeniería, ciencias de la computación, tecnología avanzada, óptica y acústica	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge  Current Contents: Life Sciences	Ciencias de la vida	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge  Current Contents: Physical, Chemical and Earth Sciences	Física, química y ciencias de la tierra	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge  Current Contents:	Ciencias sociales y	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan

<b>Base de Datos</b>	<b>Áreas</b>	<b>Sistema de Citación</b>	<b>Programa Gestor Referencias Bibliográficas</b>
Social & Behavioral Sciences	ciencias de la conducta		
ISI Web of Knowledge Web of Science: Arts & Humanities	Artes y Humanidades	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge Web of Science: Science Citation Index Expanded	Ciencias puras y aplicadas	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
ISI Web of Knowledge Web of Science: Social Science Citation Index	Ciencias sociales	Formato de campos de ISI Web of Knowledge	EndNote RefMan
LATIN AMERICAN STUDIES I  (Revistas)	Interdisciplinaria	No indica	No indica
LATIN AMERICAN STUDIES I (Periódicos)	Interdisciplinaria	No indica	No indica
LILACS	Ciencias de la salud y medio ambiente	Formato propio de LILACS	No indica
MATHSciNet	Matemáticas, estadística, ciencias de computación, física e ingeniería	Formato propio de MATHSci	EndNote, Procite, RefWorks Reference Manager
Philosopher's Index	Filosofía y áreas relacionadas	Formato propio de Philosopher's Index	EndNote, RefWorks Procite, Refere. Manager
Science Direct:  EMBASE + Medline	Ciencias de la Salud	Formato propio de la base de datos	EndNote, ProCite Ref Manager CSV - Fields by Row CSV - Fields by Column Texto plano
Scientific Electronic Library Online (SciELO)	Investigación Científica y Tecnológica	Formato ISO Formato Documento Electrónico (ISO) ISO 690 ABNT NBR 6023/89 (formato de presentación) Vancouver (formato de presentación)	No indica
ULRICH'S Periodicals Directory	Interdisciplinaria	Formato propio de Ulrich's	No indica

Fuente: Investigación/SIBDI

## Sistema de Citación en Base de Datos en prueba

Base de Datos	Áreas	Sistema de Citación	Programa Gestor Referencias Bibliográficas
Nature	Ciencias naturales y afines	Formato propio Nature.com	End Note, ProCite Reference Manager

Fuente: Investigación / SIBDI

#### 2.1.4. Meta 4:

Publicaciones en soporte impreso y digital con ejemplos bibliográficos recopilados de fuentes de información en Bibliotecas, Librerías e Internet.

- Alcance: 100 %

Estrategia metodológica para la consecución de los resultados:

Con la investigación derivada de las metas 1 a la 3, se determinaron los estilos de citación internacionales paralelos a las 6 áreas estatutarias de la Universidad de Costa Rica, para realizar una publicación por cada área, a saber:

Áreas estipuladas en el Estatuto Orgánico	Estilo / Norma Internacional	Documentos base
Agroalimentarias	CATIE	<i>Redacción de Referencias bibliográficas. Normas técnicas del IICA y el CATIE.</i> 4 ed. 1999 y versión digital 2007.
Artes y Letras	MLA	<i>MLA Handbook for Writers of Research Papers.</i> 7 <sup>th</sup> . 2009 de la Modern Language Association of America.
Ciencias Básicas	CMS	<i>Chicago Manual of Style: The Essential Guide for Writers, Editors, and Publisher.</i> 15 <sup>th</sup> . ed. 2003 y 16 <sup>th</sup> . ed.2010 de la Universidad de Chicago.  <i>Manual for Writers of Research Papers, Theses and Dissertations: Chicago Style for Students and Researchers.</i> 7 <sup>th</sup> . ed. 2007 de Kate L. Turabian.
Ciencias de la Salud	VANCOUVER	<i>Requisitos de Uniformidad del Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (International Committee of Medical Journal Editors, ICMJE)</i> y corresponden a la revisión del año 2007.
Ciencias Sociales	APA	<i>Publication manual of the American Psychological Association.</i> 6 <sup>th</sup> . ed. 2009 de la American Psychological Association.
Ingenierías	ISO	<i>Documentation, bibliographic references, content, form and structure = Documentation, références bibliographiques, contenu, forme et structure</i> de la International Organization for Standardization.

Fuente: Investigación

Para estructurar la publicación con los estilos o normas de citación internacionales para cada área académica estipulada en el Estatuto Orgánico de la Universidad de Costa Rica, se procedió a identificar los tipos de documentos o fuentes de información en la citación de trabajos académicos.

Se seleccionaron los libros, *journal* o revistas académicas, anuarios, avances de publicaciones periódicas, trabajos finales de graduación, proyectos, congresos, conferencias, bases de datos, discos compactos, videos, producciones musicales, de televisión, de radio, audios en *potcasts* o *podcasts*, mapas, entrevistas, discursos, periódicos, sitios web, *blog* o redes sociales, entre otras, para estructurar los ejemplos de cada estilo en fuentes impresas o electrónicas.

En las Bibliotecas se analizaron y solicitaron en préstamo al SIBDI, los libros o diferentes tipos de documentos, para realizar los ejemplos de las citas del texto; asimismo, se recopiló la descripción bibliográfica de libros publicados por la Editorial de la Universidad de Costa Rica (EUCR) para la estructura de los seis estilos seleccionados en la citación.

Se gestionaron ante diversos entes universitarios, el apoyo logístico como la Editorial de la Universidad de Costa Rica (EUCR), descrito en el segundo Informe Parcial 2-2009 (EBCI-286-10) entregado el 17 de marzo del 2010 “solicitando la autorización para incorporar las portadas de los libros impresos en los ejemplos” de las publicaciones, con la respuesta emitida por el Sistema Editorial y de Difusión Científica de la Investigación (SIEDIN-D-179-2009) aprobando utilizar el arte original de las portadas de los libros o revistas publicadas por la EUCR divulgadas en los sitios <http://www.editorial.ucr.ac.cr/> de la Editorial y <http://libreriaucr.com/catalogo/> de la Librería Universitaria.

También para los ejemplos de citación de fuentes de información electrónicas, se procedió a identificar las fuentes en diferentes sitios *web* de la Universidad de Costa Rica como la página principal <http://www.ucr.ac.cr/>, el Portal de Investigación <http://www.vinv.ucr.ac.cr/>, las Facultades, las Unidades Académicas, el Sistema de Estudios de Posgrado <http://www.sep.ucr.ac.cr/>, el Sistema Radiofónico de la UCR <http://radiosucr.com/radiouniversidad/>, la Oficina de Divulgación <http://odi.ucr.ac.cr/>, el Canal 15 <http://www.canal15.ucr.ac.cr/> e incluso la liga de libros de Google <http://books.google.co.cr/bkshp?hl=es&tab=wp> para identificar libros de académicos de la Universidad de Costa Rica, publicados originalmente en forma impresa por la EUCR y actualmente digitales en Internet.

Se realizaron entrevistas a académicos y al personal administrativo de diversas instancias universitarias, para la aclaración de dudas con respecto al autor, para fundamentar los créditos del Derecho de Autor correspondiente, eje primordial de esta investigación y evitar el plagio.

Además, se les solicitó información, para la estructuración de los ejemplos de las referencias acordes a sus labores académicas, por lo cual han manifestado la urgencia de estas publicaciones y aplicar las citaciones en forma clara e idónea, en los documentos derivados de la Universidad de Costa Rica.

El estudiante José Gabriel Montenegro González, quien realiza Horas Estudiante en Bibliotecología, colaboró con las investigadoras, en la compilación de información de

publicaciones de la EUCR y de sitios *web* universitarios. Igualmente, Jonathan Viquez Chacón, asistente del posgrado de Bibliotecología, apoyó con la recopilación de portadas de la EUCR como del *web* de la Librería Universitaria y con libros del SIBDI.

### 2.1.5. Dificultades

A mediados del año 2009, se presentó un imprevisto, ya que tanto la *American Psychological Association* como la *Modern Language Association* publicaron las últimas ediciones de los estilos o normas de ambas entidades, ya que se publicó la 6ª edición del *Publication Manual of the American Psychological Association (APA)* y la 7ª edición del *MLA Handbook for Writers of Research Papers (MLA)*.

Por consiguiente, las investigadoras analizaron lo conveniente de preparar las publicaciones, con las normas o estilos publicados en la última edición, ya que contienen modificaciones en la estructura de la citación e incluso contienen la incorporación de nuevas fuentes de información, sobretodo electrónicas como los repositorios o las redes sociales. También novedosos elementos bibliográficos descriptivos como el *Digital Object Identifier* denominado con las siglas *doi* que consiste en un código alfanumérico para identificar documentos científicos electrónicos como los *journals* en Internet.

Para llevar a cabo el cometido, se solicitó (E-BCI-723-09) al Sistema de Bibliotecas, Documentación e Información la adquisición de las publicaciones mencionadas de *APA* y *MLA* y el *Documentation, bibliographic references, content, form and structure = Documentation, références bibliographiques, contenu, forme et structure / International Organization for Standardization*. - 2. ed., conocido como Normas ISO-690. Se avaló la compra de los libros y fueron suministrados a las investigadoras en octubre del 2009.

Por las razones mencionadas, se solicitó a la Comisión de Investigación de la Unidad Académica, la prórroga de la investigación (E-BCI-1162-09) para el 2010, prórroga aceptada por la comisión de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información, y comunicada a las investigadoras (E-BCI-261-10) el 15 de marzo del 2010. Asimismo, fue avalada por la Vicerrectoría de Investigación (VI-2828-2010) el 22 de abril del 2010

Por otra parte, con la solicitud de las investigadoras al SIBDI se había adquirido la 15ª edición del *Chicago Manual of Style* publicada en el 2003; no obstante, surgió un obstáculo en setiembre del 2010 porque la Universidad de Chicago publicó la última edición o sea la edición 16 del estilo Chicago conocido como *CMS*.

Por lo avanzado de la investigación y la ética de las investigadoras en publicar lo más reciente en normas o estilos de citación internacionales, se tomó la decisión de comprar con recursos propios a través del sitio [www.amazons.com](http://www.amazons.com) la 16ª edición del *Chicago Manual of Style: The Essential Guide for Writers, Editors, and Publisher* o estilo *CMS* de la Universidad de Chicago.

Como investigadoras conscientes del plagio intelectual y lo imprescindible de fundamentar el Derecho de Autor, se solicitó a la *American Psychological Association (APA)* la autorización para publicar la guía con ejemplos de citaciones de publicaciones de la Universidad de Costa Rica, basadas en la última 6ª edición del manual de *APA*, teniéndose una respuesta negativa de esa asociación. Al respecto, se efectuó una reunión con el M.Sc. Julián Monge Nájera, Director de la EUCR para explicar los pormenores de este

impedimento, quien autorizó continuar con la preparación de las guías, ya que no se estaba reproduciendo, sino que se realizaba un análisis de la última edición del manual de APA como parte de la investigación. No obstante, para evitar problemas futuros, las investigadoras decidieron que el título de la guía adaptada del estilo de APA, se modificara por el de Ciencias Sociales.

Otra dificultad consistió en que el primer avance o Informe Parcial 2008 de la presente investigación 246-A8-187 entregado el 27 de Enero del 2009 (E-BCI-096-09) a la Comisión de Investigación, con copia a la Vicerrectoría de Investigación, no se obtuvo la respuesta correspondiente, como lo refleja -más de un año después- el párrafo tres del oficio VI-2054-2010, emitido por la Vicerrectoría de Investigación el 17 de marzo del 2010; por lo tanto, no se tuvo la certeza de la evolución de la investigación, por lo cual las investigadoras, continuaron con los procedimientos metodológicos desarrollados.

Es importante también resaltar, que no se contó con la designación de horas estudiante u horas asistente para este proyecto, lo que afectó considerablemente el avance del mismo, pues la colaboración de estudiantes significa siempre un aporte importante, ya que muchas veces realizan actividades rutinarias que a las investigadoras les resta tiempo valioso dentro de sus cargas de trabajo. Igualmente, ningún estudiante de Licenciatura o Posgrado estuvo vinculado con la investigación.

### **3. Resultados**

#### **3.1. Logros relevantes**

La Comisión Editorial mediante el oficio SIEDIN-D-402-2010 emitido por el Director M.Sc. Julián Monge Nájera, autorizó la publicación en libro y en disco compacto de las 6 (seis) guías afines a las áreas estipuladas en el Estatuto Orgánico: Agroalimentarias, Artes y Letras, Ciencias Básicas, Ciencias de la Salud, Ciencias Sociales e Ingenierías.

Asimismo, la Dra. Gabriela Marín Raventós, Decana del Sistema de Estudios de Posgrado, apoyó la elaboración de las guías en discos compactos (CD) para los Posgrados (SEP-1752-2010) como “apoyo a la campaña contra el plagio” del SEP.

Se obtuvo también el apoyo de diferentes autoridades universitarias, para desarrollar las citas de la investigación, como la Dra. Yamileth González García, Rectora de nuestra Alma Mater (R-2588-2010) al “autorizar como autora del libro “Educación y Universidad”...que incorporen los ejemplos ...emitidos en el oficio EBCI-372-10 en la publicación que están realizando”.

Del mismo modo, se tuvo el apoyo de la Dra. Lupita Chaves Salas, Decana de la Facultad de Educación (DED-349-2010) por la “importancia para los estudiantes de grado y posgrado que realizarán su trabajo final de graduación y para investigadores e investigadoras, tanto de la Facultad de Educación como de toda la Universidad”.

Con las entrevistas a Profesores y al personal administrativo de la universidad, se concluye la importancia de elaborar las guías originadas de la investigación, ya que han manifestado la necesidad de las publicaciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje para fundamentar el derecho de autor en los documentos e instaurar una cultura en el quehacer universitario. A

este tenor, tanto funcionarios como estudiantes, constantemente, recurren a las investigadoras, externando consultas sobre las citaciones.

Asimismo, las investigadoras destacan el reconocimiento a académicos y administrativos, por los aportes y suministro de información, que coadyuvaron en la investigación.

La Prof. Marcela Gil Calderón se reunió con la señora Marta Abarca, Directora de la Biblioteca Conmemorativa Orton, del IICA-CATIE. Durante la reunión la Sra. Abarca manifestó su interés de conocer el trabajo realizado por las investigadoras, específicamente la Guía adaptada de las Normas Técnicas del IICA y el CATIE, 4. Ed., con el fin de actualizar dicha publicación e impulsar una nueva edición que incorporará materiales en versión digital. Para esto la Sra. Abarca facilitó una versión digital de estas Normas actualizada hasta 2007, para que se le hagan las observaciones que consideremos pertinentes.

### 3.2. Presentaciones

**3.2.1. II Jornadas de Investigación Bibliotecológica “La investigación bibliotecológica y su impacto en el desarrollo de la disciplina”** efectuada entre el 14 y 15 de octubre del 2009 (E-BCI-966-09) las investigadoras presentaron un avance de la investigación.

**3.2.2. Uso de las normas APA para citación y redacción de referencias bibliográficas”** el 1 de setiembre del 2010 (DOC-EDU-119-09-2010) realizada durante el curso PF-4251 Elaboración de Textos Académicos III impartido por el Dr. Jorge Murillo Medrano en el Doctorado de Educación.

**3.2.3. Cursos de Bibliotecología:** las investigadoras como docentes de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información y de la Maestría en Bibliotecología y Estudios de la Información, transmiten el conocimiento generado de esta investigación en los diversos cursos.

**3.2.4. Curso de Nutrición:** igualmente, en la Escuela de Nutrición, durante un curso de investigación, se desarrollaron presentaciones de las citaciones.

### 3.3. Recomendaciones

Se recomienda que las publicaciones derivadas de esta investigación, las utilicen investigadores, docentes, estudiantes y administrativos, como guías científicas en los trabajos académicos y del quehacer universitario, para fundamentar el Derecho de Autor.

Se sugiere a la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información considerar la posibilidad de utilizar otro sistema de citación que no sea APA, por los problemas que se tuvieron para la concesión del permiso para utilizar dichas normas.

Asimismo, a las Facultades, Unidades Académicas y Posgrados se les recomienda utilizar las publicaciones derivadas de la investigación, según el área estatutaria a que pertenecen.

Las seis publicaciones emanadas de la investigación, constituyen la proyección académica de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información y la visibilidad de la Maestría en Bibliotecología y Estudios de la Información, al coadyuvar con publicaciones que orientan la

forma de estipular el derecho de autor en los documentos originados en nuestra Alma Mater e impedir el plagio en la comunidad universitaria, confirmando la seriedad y el papel protagónico de nuestra institución ante la sociedad costarricense.

### **3.4. Publicaciones**

Se realizaron 6 guías afines a cada una de las áreas estipuladas por el Estatuto Orgánico de la Universidad de Costa Rica: Artes y Letras, Agroalimentarias, Ciencias Básicas, Ciencias de la salud, Ciencias Sociales e Ingenierías.

Cada publicación está dividida por capítulos, tanto para las fuentes de información impresas como para las fuentes electrónicas. Contienen ejemplos de citas en el texto y de referencias bibliográficas, provenientes de publicaciones de la Editorial de la Universidad de Costa Rica (EUCR) ilustradas con las portadas de cada publicación impresa, facilitadas por la Editorial y el sitio *web* de la Librería Universitaria. Paralelamente, la estructura de la citación de las fuentes electrónicas, fueron recopiladas de publicaciones digitales en páginas *web* de diferentes instancias universitarias. Igualmente, las producciones audiovisuales tradicionales o implementadas con las nuevas tecnologías, provienen de académicos y administrativos de la UCR.

Cada citación contiene un preámbulo con la explicación respectiva, para coadyuvar como texto didáctico ante la comunidad universitaria y nacional.

La investigadora Mag. Ruth González Arrieta realizó las tres siguientes publicaciones, entregadas a la Editorial de la Universidad de Costa Rica (EBCI-1028-10) / (EBCI-1268-10) / (EBCI-119-11) con la documentación solicitada por la EUCR:

**3.4.1. Guía para elaborar Citas del Texto y la Bibliografía en Ciencias básicas. Adaptado del estilo CMS.**

**3.4.2. Guía para elaborar Citas en el Texto y Trabajos Citados en Artes y Letras, adaptado del estilo MLA.**

**3.4.3. Guía práctica para elaborar Citas y Referencias Bibliográficas en Ciencias Sociales.**

La investigadora Mag. Marcela Gil Calderón está en el proceso de revisión de las publicaciones para la entrega a la Editorial de la Universidad de Costa Rica, cuyos títulos son:

**3.4.4. Guía para elaborar Referencias Bibliográficas para el área de Ingeniería, según Norma ISO 690 y 690-2.**

**3.4.5. Guía para elaborar Citas y Referencias Bibliográficas de Textos Biomédicos, según estilo Vancouver.**

**3.4.6. Guía para elaborar Citas y Referencias Bibliográficas en Ciencias Agroalimentarias, según Normas técnicas del IICA y el CATIE.**

## **4. Financiamiento**

Para el financiamiento de la investigación, la Vicerrectoría de Investigación avaló las 6 publicaciones (VI-3298-2010) y el Sistema de Estudios de Posgrado (SEP-1752-2010). La

Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información asignó 10 horas en la Carga Académica a la investigadora González y para la investigadora Gil, la Carga Académica fue de 5 horas reflejadas en el plan de trabajo. Ambas investigadoras han realizado paralelamente la investigación, investigando conscientemente por partes iguales.